Telecom Behnke

KURZ-INSTALLATIONSANLEITUNG

BNOS-Hubs und BNOS-Switch

QUICK INSTALLATION MANUAL

BNOS Hubs and BNOS Switch

INSTRUCTIONS DE MONTAGE CONDENSÉES

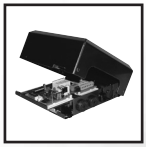
Concentrateurs BNOS et Commutateurs BNOS

KORTE MONTAGE-INSTRUCTIES

BNOS-hubs en BNOS-switch



v1 / 2004



BNOS-Hub 2a (20-9601)



BNOS-Hub 6a (20-9602)



BNOS-Hub 2i (20-9603)



BNOS-Hub 4i (20-9604)



BNOS-Hub 6i (20-9605)



BNOS-Hub 10i (20-9606)



BNOS-Switch (20-9600)

Bis zu zwei Notruftelefone an einem analogen Telefonanschluss

Anschluss:

- Aufzugnotruftelefon 1 an a1/b1 anklemmen (Durchwahl 1).
- Aufzugnotruftelefon 2 an a2/b2 anklemmen (Durchwahl 2).
- Telefonleitung an La/Lb anklemmen.

La Lb a1 b1 E a2 b2



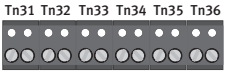
Anwahl eines Notruftelefons am BNOS-Hub 2a

1. Die Telefonnummer des Hauptanschlusses wählen.
2. Zwei Sekunden warten und dann die Durchwahl wählen (1 oder 2).
3. Die Sprachverbindung mit der Kabine wird aufgebaut.

Bis zu sechs Notruftelefone an einem analogen Telefonanschluss

Anschluss:

1. Die Aufzugnotruftelefone werden an die Klemmen TN31 bis Tn36 des BNOS-Hub 6a angeschlossen.



2. Der Telefonanschluss wird mit der Klemme „zum Telefonanschluss“ des BNOS-Hubs 6a verbunden.
3. Vor Ort muss der Programmier-Schalter auf „AUS“ stehen.

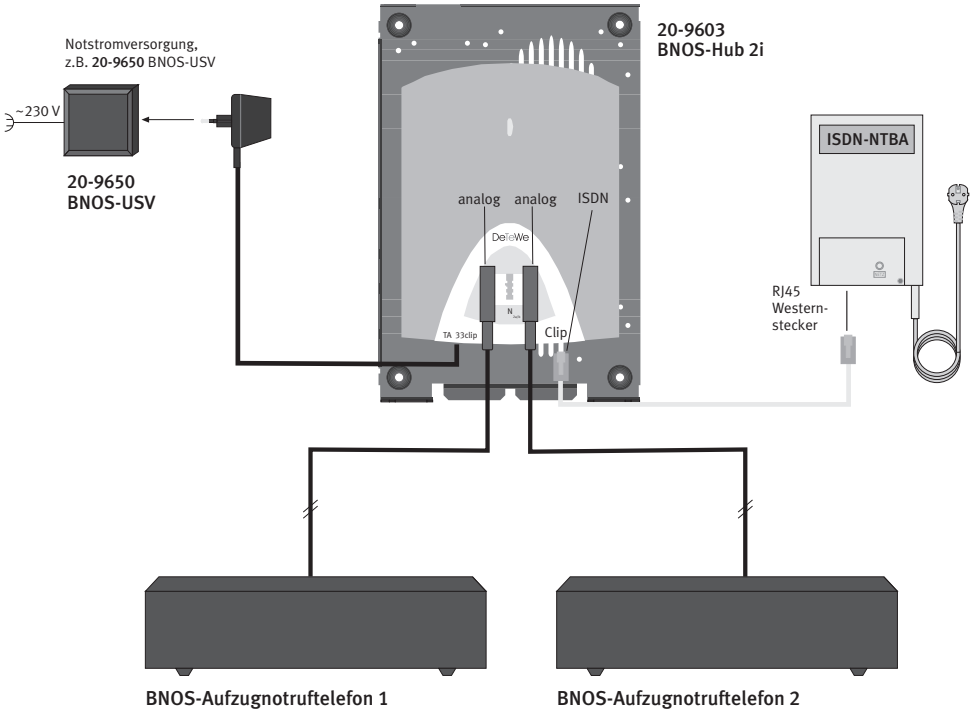
Anwahl eines Notruftelefons am BNOS-Hub 6a

1. Die Telefonnummer des Hauptanschlusses wählen.
2. Zwei Sekunden warten und dann die Durchwahl wählen (Ziffer 31 bis 36).
3. Die Sprachverbindung mit der Kabine wird aufgebaut.

Zur Verwendung an einem ISDN-Mehrgeräteanschluss

1. Die 2 MSN (Mehrgeräterufnummern des ISDN-Anschlusses) müssen in den BNOS-Hub 2i programmiert werden (per tonwahlfähigem Telefon).
2. Die Aufzugnotruftelefone werden an die beiden analogen TAE-Buchsen des BNOS-Hub 2i angeschlossen.
3. Der NTBA wird mit der Buchse „ISDN“ des BNOS-Hub 2i verbunden.

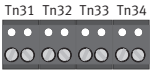
HINWEIS:
Geben Sie uns bei der Bestellung die Rufnummern der Aufzugnotruftelefone an, dann können wir diese bereits vor Auslieferung in das BNOS-Hub einprogrammieren! (Die Rufummern können natürlich jederzeit von Ihnen umprogrammiert werden.)



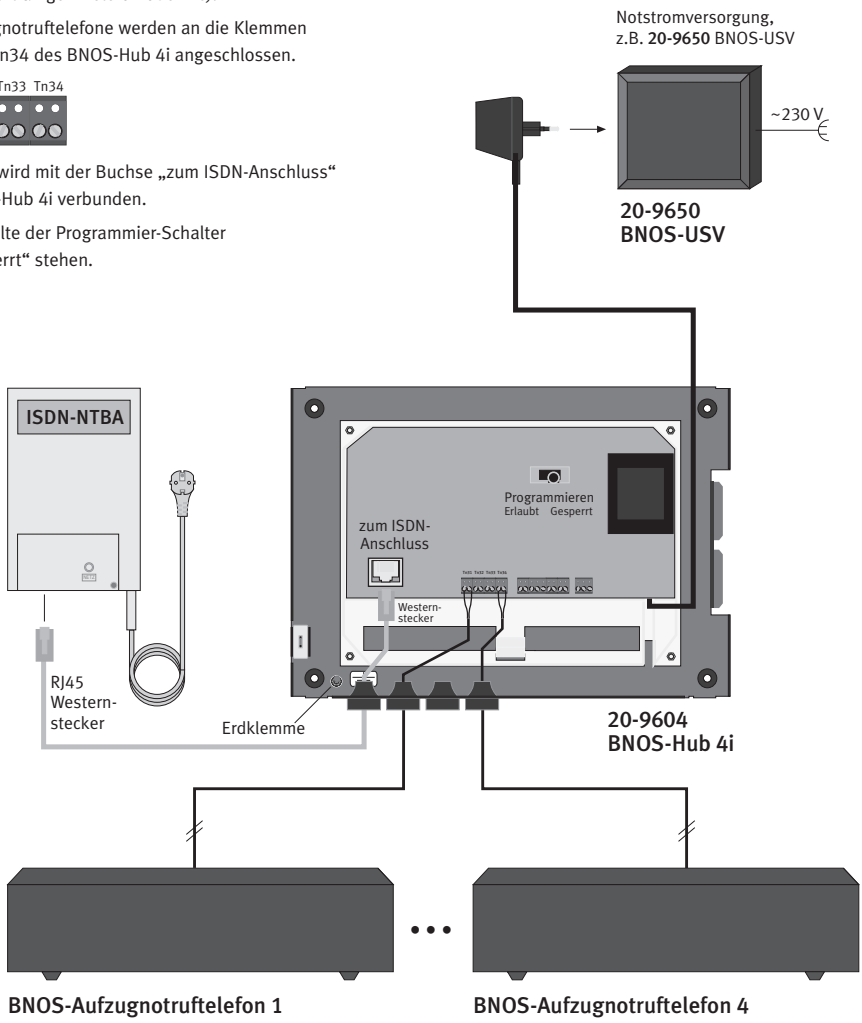
Bis zu vier Aufzugnotruftelefone an einem ISDN-Basisanschluss

HINWEIS:
Geben Sie uns bei der Bestellung die Rufnummern der Aufzugnotruftelefone an, dann können wir diese bereits vor Auslieferung in das BNOS-Hub einprogrammieren! (Die Rufummern können natürlich jederzeit von Ihnen umprogrammiert werden.)

1. Die 4 MSN (Mehrgeräterufnummern des ISDN-Anschlusses) müssen in den BNOS-Hub 4i programmiert werden (per tonwahlfähigem Telefon oder PC).
2. Die Aufzugnotruftelefone werden an die Klemmen TN31 bis Tn34 des BNOS-Hub 4i angeschlossen.



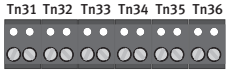
3. Der NTBA wird mit der Buchse „zum ISDN-Anschluss“ des BNOS-Hub 4i verbunden.
4. Vor Ort sollte der Programmier-Schalter auf „gesperrt“ stehen.



Bis zu sechs Aufzugnotruftelefone an einem ISDN-Basisanschluss

HINWEIS:
Geben Sie uns bei der Bestellung die Rufnummern der Aufzugnotruftelefone an, dann können wir diese bereits vor Auslieferung in das BNOS-Hub einprogrammieren! (Die Rufummern können natürlich jederzeit von Ihnen umprogrammiert werden.)

1. Die 6 MSN (Mehrgeräterufnummern des ISDN-Anschlusses) müssen in den BNOS-Hub 6i programmiert werden (per tonwahlfähigem Telefon oder PC).
2. Die Aufzugnotruftelefone werden an die Klemmen TN31 bis Tn36 des BNOS-Hub 6i angeschlossen.

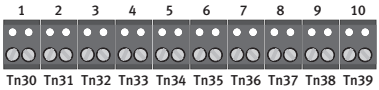


3. Der NTBA wird mit der Buchse „zum ISDN-Anschluss“ des BNOS-Hub 6i verbunden.
4. Vor Ort sollte der Programmier-Schalter auf „gesperrt“ stehen.

Bis zu zehn Aufzugnotruftelefone an einem ISDN-Basisanschluss

HINWEIS:
Geben Sie uns bei der Bestellung die Rufnummern der Aufzugnotruftelefone an, dann können wir diese bereits vor Auslieferung in das BNOS-Hub einprogrammieren! (Die Rufummern können natürlich jederzeit von Ihnen umprogrammiert werden.)

1. Die 10 MSN (Mehrgeräterufnummern des ISDN-Anschlusses) müssen in den BNOS-Hub 10i programmiert werden (per tonwahlfähigem Telefon oder PC).
2. Die Aufzugnotruftelefone werden an die Klemmen TN30 bis Tn39 des BNOS-Hub 10i angeschlossen.



3. Der NTBA wird mit der Buchse „zum ISDN-Anschluss“ des BNOS-Hub 10i verbunden.
4. Vor Ort sollte der Programmier-Schalter auf „gesperrt“ stehen.

Zum Anschluss eines Notruftelefons und eines Modems an einen analogen Telefonanschluss (Hauptanschluss oder Nebenstelle)

Anschluss:

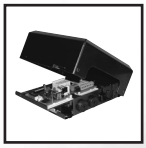
1. Aufzugnotruftelefon an die Klemmen a1 und b1 anschließen.
2. Das Modem wird in der TAE-Buchse für Fax eingesteckt oder an die Klemmen a2 und b2 angeschlossen.
3. Telefonleitung an La/Lb anklemmen.

La Lb a1 b1 E a2 b2



Anwahl eines Notruftelefons oder Modems am BNOS-Switch

Einfach die Nummer des Anschlusses wählen; der BNOS-Switch erkennt automatisch, ob es sich um ein Telefon oder Modem handelt und schaltet entsprechend weiter.



BNOS Hub 2a (20-9601)



BNOS Hub 6a (20-9602)



BNOS Hub 2i (20-9603)



BNOS Hub 4i (20-9604)



BNOS Hub 6i (20-9605)



BNOS Hub 10i (20-9606)



BNOS Switch (20-9600)

Up to two emergency telephones attached to one analogue telephone connection

Connection:

- Connect lift emergency telephone #1 to a1/b1 (direct-dialling number 1).
- Connect lift emergency telephone #2 to a2/b2 (direct-dialling number 2).
- Connect the telephone line to La/Lb.

La Lb a1 b1 E a2 b2



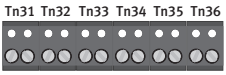
Calling an emergency telephone attached to the BNOS hub 2a

1. Dial the main-line number.
2. Wait for two seconds and then dial the direct-dialling number (1 or 2).
3. This will establish a speech connection to the lift car.

Up to six emergency telephones attached to one analogue telephone connection

Connection:

1. The lift emergency telephones are connected to terminals TN31 to TN36 of the BNOS hub 6a.



2. The telephone connection is attached to the jack marked 'To telephone connection' on the BNOS hub 6a.
3. On site, the programming switch must be set to 'Off'.

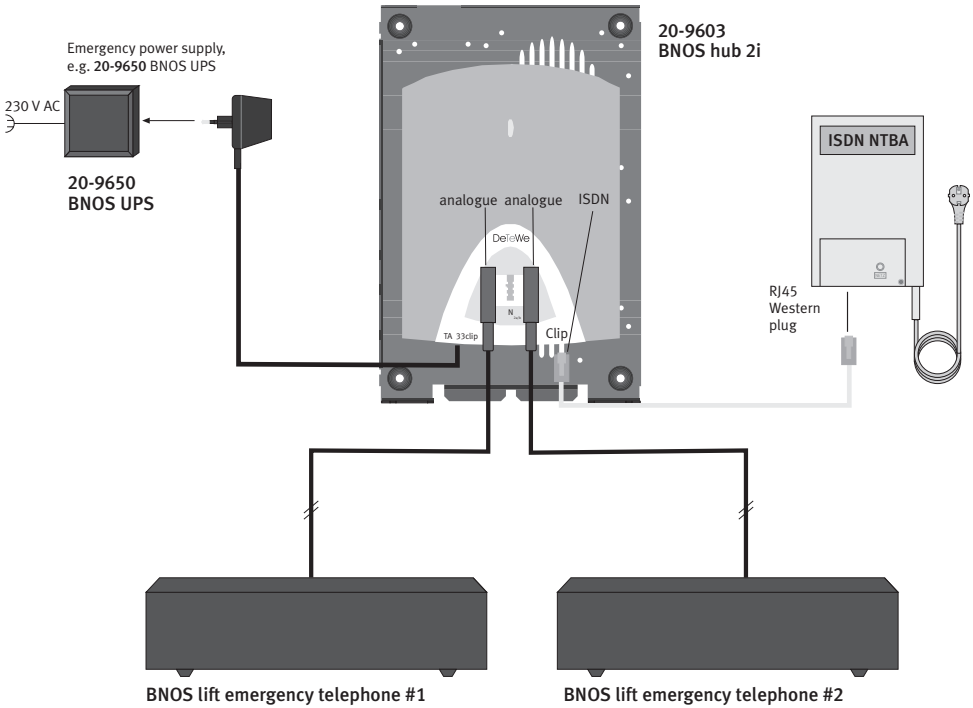
Calling an emergency telephone attached to the BNOS hub 6a

1. Dial the main-line number.
2. Wait for two seconds and then dial the direct-dialling number (from 31 to 36).
3. This will establish a speech connection to the lift car.

For use with an ISDN point-to-multipoint connection

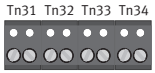
NOTE:
IF YOU PROVIDE US WITH THE PHONE NUMBERS OF THE LIFT EMERGENCY TELEPHONES AT THE TIME OF ORDERING, THEN WE CAN ALREADY PROGRAMME THEM INTO THE BNOS HUB PRIOR TO DELIVERY. (OF COURSE, YOU CAN REPROGRAMME THESE PHONE NUMBERS AT ANY TIME.)

1. The 2 MSNs (multiple subscriber numbers of the ISDN connection) have to be programmed into the BNOS hub 2i (by means of a touch-tone telephone).
2. The lift emergency telephones are connected to the two analogue telephone (TAE) jacks on the BNOS hub 2i.
3. The NTBA is attached to the ISDN jack on the BNOS hub 2i.



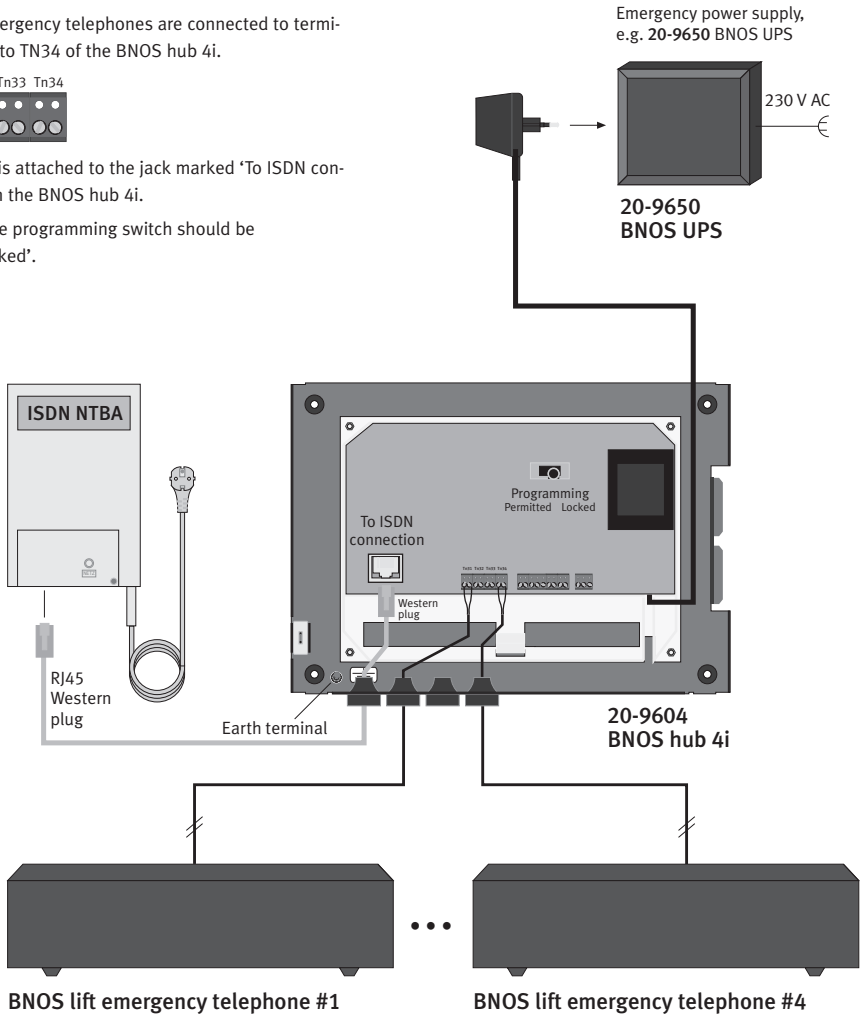
Up to four lift emergency telephones attached to one ISDN basic connection

1. The 4 MSNs (multiple subscriber numbers of the ISDN connection) have to be programmed into the BNOS hub 4i (by means of a touch-tone telephone or PC).
2. The lift emergency telephones are connected to terminals TN31 to TN34 of the BNOS hub 4i.



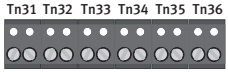
3. The NTBA is attached to the jack marked 'To ISDN connection' on the BNOS hub 4i.
4. On site, the programming switch should be set to 'Locked'.

NOTE:
IF YOU PROVIDE US WITH THE PHONE NUMBERS OF THE LIFT EMERGENCY TELEPHONES AT THE TIME OF ORDERING, THEN WE CAN ALREADY PROGRAMME THEM INTO THE BNOS HUB PRIOR TO DELIVERY. (OF COURSE, YOU CAN REPROGRAMME THESE PHONE NUMBERS AT ANY TIME.)



Up to six lift emergency telephones attached to one ISDN basic connection

1. The 6 MSNs (multiple subscriber numbers of the ISDN connection) have to be programmed into the BNOS hub 6i (by means of a touch-tone telephone or PC).
2. The lift emergency telephones are connected to terminals TN31 to TN36 of the BNOS hub 6i.

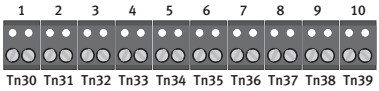


3. The NTBA is attached to the jack marked 'To ISDN connection' on the BNOS hub 6i.
4. On site, the programming switch should be set to 'Locked'.

NOTE:
IF YOU PROVIDE US WITH THE PHONE NUMBERS OF THE LIFT EMERGENCY TELEPHONES AT THE TIME OF ORDERING, THEN WE CAN ALREADY PROGRAMME THEM INTO THE BNOS HUB PRIOR TO DELIVERY. (OF COURSE, YOU CAN REPROGRAMME THESE PHONE NUMBERS AT ANY TIME.)

Up to ten lift emergency telephones attached to one ISDN basic connection

1. The 10 MSNs (multiple subscriber numbers of the ISDN connection) have to be programmed into the BNOS hub 10i (by means of a touch-tone telephone or PC).
2. The lift emergency telephones are connected to terminals TN31 to TN38 of the BNOS hub 10i.



3. The NTBA is attached to the jack marked 'To ISDN connection' on the BNOS hub 10i.
4. On site, the programming switch should be set to 'Locked'.

NOTE:
IF YOU PROVIDE US WITH THE PHONE NUMBERS OF THE LIFT EMERGENCY TELEPHONES AT THE TIME OF ORDERING, THEN WE CAN ALREADY PROGRAMME THEM INTO THE BNOS HUB PRIOR TO DELIVERY. (OF COURSE, YOU CAN REPROGRAMME THESE PHONE NUMBERS AT ANY TIME.)

For connecting an emergency telephone and a modem to an analogue telephone connection (direct exchange line or PBX extension)

Connection:

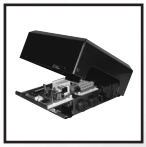
1. Connect the lift emergency telephone to the a1 and b1 terminals.
2. Plug the modem into the analogue fax (TAE) jack or connect it to the a2 and b2 terminals.
3. Connect the telephone line to La/Lb.

La Lb a1 b1 E a2 b2



Calling an emergency telephone or modem attached to the BNOS switch

Simply dial the phone number; the BNOS switch will detect automatically whether the call is made by a telephone or a modem and establish the corresponding connection.



Concentrateur BNOS 2a (20-9601)



Concentrateur BNOS 6a (20-9602)



Concentrateur BNOS 2i (20-9603)



Concentrateur BNOS 4i (20-9604)



Concentrateur BNOS 6i (20-9605)



Concentrateur BNOS 10i (20-9606)



Commutateur BNOS (20-9600)

Fonction : raccorder jusqu'à deux téléphones d'urgence sur une prise de téléphone analogique

Branchement :

- Brancher le téléphone d'urgence pour ascenseurs 1 aux bornes a1/b1 (poste 1).
- Brancher le téléphone d'urgence pour ascenseurs 2 aux bornes a2/b2 (poste 2).
- Brancher la ligne téléphonique aux bornes La/Lb.

La Lb a1 b1 E a2 b2



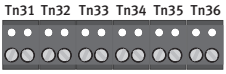
Sélection d'un téléphone d'urgence sur le concentrateur BNOS 2a

1. Composer le numéro du téléphone principal.
2. Attendre deux secondes, puis taper le numéro du poste (1 ou 2).
3. La communication est établie avec la cabine.

Fonction : raccorder jusqu'à six téléphones d'urgence sur une prise de téléphone analogique

Branchement :

1. Les téléphones d'urgence pour ascenseurs sont branchés sur les bornes TN31 à TN36 du concentrateur BNOS 6a.



2. La prise de téléphone est reliée à la borne « TÉLÉPHONE » du concentrateur BNOS 6a.
3. Le commutateur de programmation doit se trouver sur « ARRÊT ».

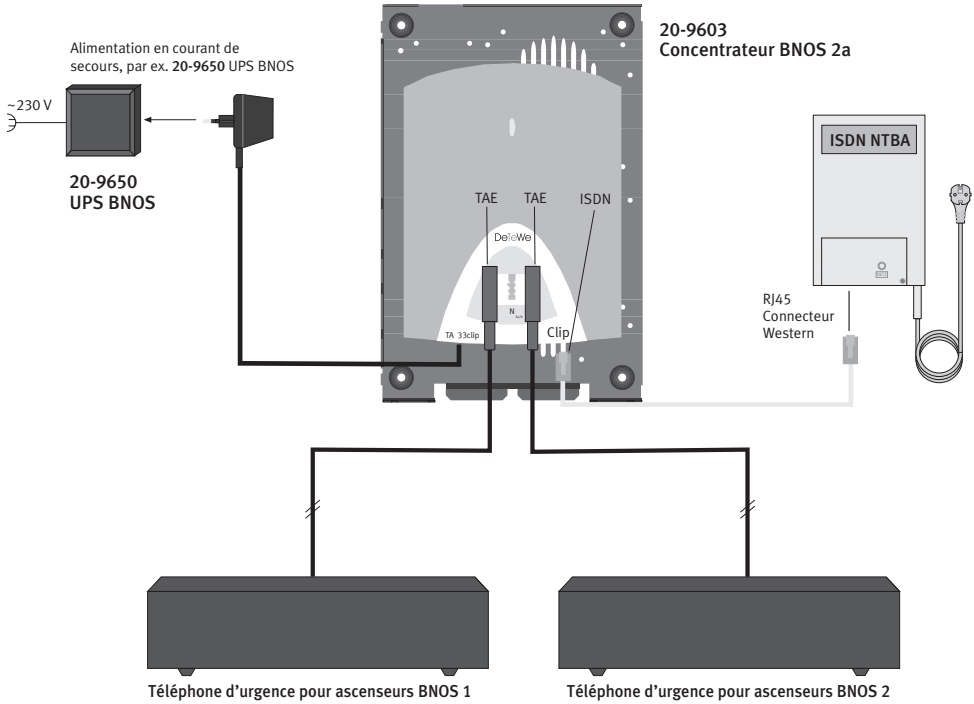
Sélection d'un téléphone d'urgence sur le concentrateur BNOS 6a

1. Composer le numéro du téléphone principal.
2. Attendre deux secondes, puis taper le numéro du poste (entre 31 et 36).
3. La communication est établie avec la cabine.

Fonction : utilisation sur un connecteur multiple RNIS

1. Les 2 MSM (numéros d'appel des postes secondaires de la ligne RNIS) doivent être programmés dans le concentrateur BNOS 2i (à l'aide d'un téléphone multifréquences).
2. Les téléphones d'urgence pour ascenseurs sont branchés sur les deux prises standard (TAE) du concentrateur BNOS 2i.
3. La NTBA est reliée à la prise « ISDN » (RNIS) du concentrateur BNOS 2i.

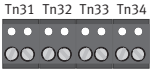
REMARQUE :
N'oubliez pas d'indiquer, lors de votre commande, les numéros d'appel des téléphones d'urgence pour ascenseurs afin que nous puissions les programmer dans le concentrateur BNOS avant la livraison ! Vous pourrez bien entendu les modifier à tout moment.



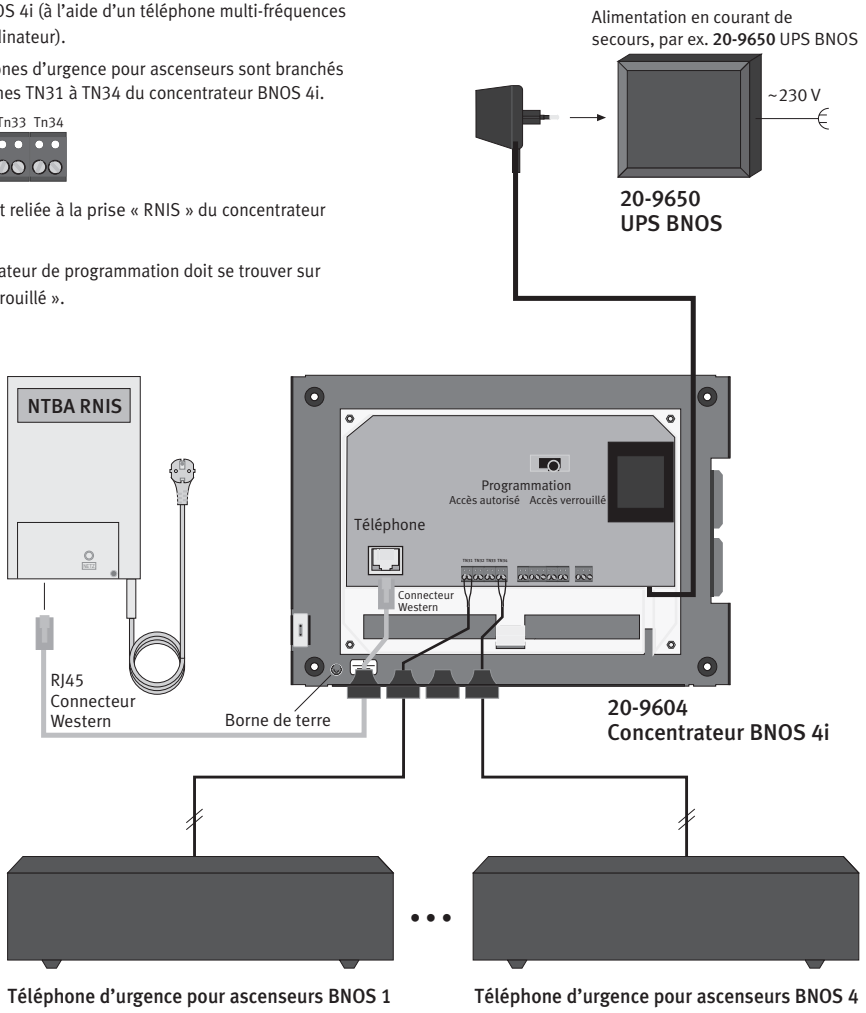
Fonction : raccorder jusqu'à quatre téléphones d'urgence pour ascenseurs sur un accès de base RNIS

REMARQUE :
N'oubliez pas d'indiquer, lors de votre commande, les numéros d'appel des téléphones d'urgence pour ascenseurs afin que nous puissions les programmer dans le concentrateur BNOS avant la livraison ! Vous pourrez bien entendu les modifier à tout moment.

1. Les 4 MSM (numéros d'appel des postes secondaires de la ligne RNIS) doivent être programmés dans le concentrateur BNOS 4i (à l'aide d'un téléphone multi-fréquences ou d'un ordinateur).
2. Les téléphones d'urgence pour ascenseurs sont branchés sur les bornes TN31 à TN34 du concentrateur BNOS 4i.



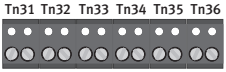
3. La NTBA est reliée à la prise « RNIS » du concentrateur BNOS 4i.
4. Le commutateur de programmation doit se trouver sur « Accès verrouillé ».



Fonction : raccorder jusqu'à six téléphones d'urgence pour ascenseurs sur un accès de base RNIS

REMARQUE :
N'oubliez pas d'indiquer, lors de votre commande, les numéros d'appel des téléphones d'urgence pour ascenseurs afin que nous puissions les programmer dans le concentrateur BNOS avant la livraison ! Vous pourrez bien entendu les modifier à tout moment.

1. Les 6 MSM (numéros d'appel des postes secondaires de la ligne RNIS) doivent être programmés dans le concentrateur BNOS 6i (à l'aide d'un téléphone multi-fréquences ou d'un ordinateur).
2. Les téléphones d'urgence pour ascenseurs sont branchés sur les bornes TN31 à TN36 du concentrateur BNOS 6i.

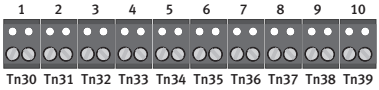


3. La NTBA est reliée à la prise « RNIS » du concentrateur BNOS 6i.
4. Le commutateur de programmation doit se trouver sur « Accès verrouillé ».

Fonction : raccorder jusqu'à dix téléphones d'urgence pour ascenseurs sur un accès de base RNIS

REMARQUE :
N'oubliez pas d'indiquer, lors de votre commande, les numéros d'appel des téléphones d'urgence pour ascenseurs afin que nous puissions les programmer dans le concentrateur BNOS avant la livraison ! Vous pourrez bien entendu les modifier à tout moment.

1. Les 10 MSM (numéros d'appel des postes secondaires de la ligne RNIS) doivent être programmés dans le concentrateur BNOS10i (à l'aide d'un téléphone multi-fréquences ou d'un ordinateur).
2. Les téléphones d'urgence pour ascenseurs sont branchés sur les bornes TN31 à TN38 du concentrateur BNOS 10i.



3. La NTBA est reliée à la prise « RNIS » du concentrateur BNOS 10i.
4. Le commutateur de programmation doit se trouver sur « Accès verrouillé ».

Fonction : branchement d'un téléphone d'appel d'urgence et d'un modem sur une prise téléphonique analogique (ligne principale ou poste secondaire)

Branchement :

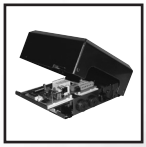
1. Brancher le téléphone d'urgence pour ascenseurs sur les bornes a1 et b1.
2. Brancher le modem sur la prise standard (TAE) pour télécopieur ou sur les bornes a2 et b2.
3. Brancher la ligne téléphonique aux bornes La/Lb.

La Lb a1 b1 E a2 b2



Sélection d'un téléphone d'urgence ou d'un modem sur le commutateur BNOS

Composer tout simplement le numéro de la ligne ; le commutateur BNOS reconnaît automatiquement s'il s'agit d'un téléphone ou d'un modem et transfère l'appel en conséquence.



BNOS-hub 2a (20-9601)



BNOS-hub 6a (20-9602)



BNOS-hub 2i (20-9603)



BNOS-hub 4i (20-9604)



BNOS-hub 6i (20-9605)



BNOS-hub 10i (20-9606)



BNOS-switch (20-9600)

Maximaal twee alarmtelefoons aan één analoge telefoonaansluiting

Aansluiting:
- Liftalarmtelefoon 1 op a1/b1 klemmen (direct doorschakelen 1).
- Liftalarmtelefoon 2 op a2/b2 klemmen (direct doorschakelen 2).
- Telefoonleiding op La/Lb klemmen.

La Lb a1 b1 E a2 b2

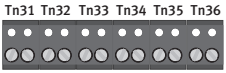


Bellen van een alarmtelefoon op BNOS-hub 2a
1. Het telefoonnummer van de hoofdaansluiting kiezen.
2. Twee seconden wachten en dan direct doorkiezen (1 of 2).
3. De spraakverbinding met de cabine wordt tot stand gebracht.

Maximaal zes alarmtelefoons aan één analoge telefoonaansluiting

Aansluiting:

1. De liftalarmtelefoons worden op de klemmen TN31 tot en met Tn36 van de BNOS-hub 6a aangesloten.



2. De telefoonaansluiting wordt met een klem "naar de telefoonaansluiting" van de BNOS-hub 6a verbonden.
3. Ter plaatse moet de programmeerschakelaar op "UIT" staan.

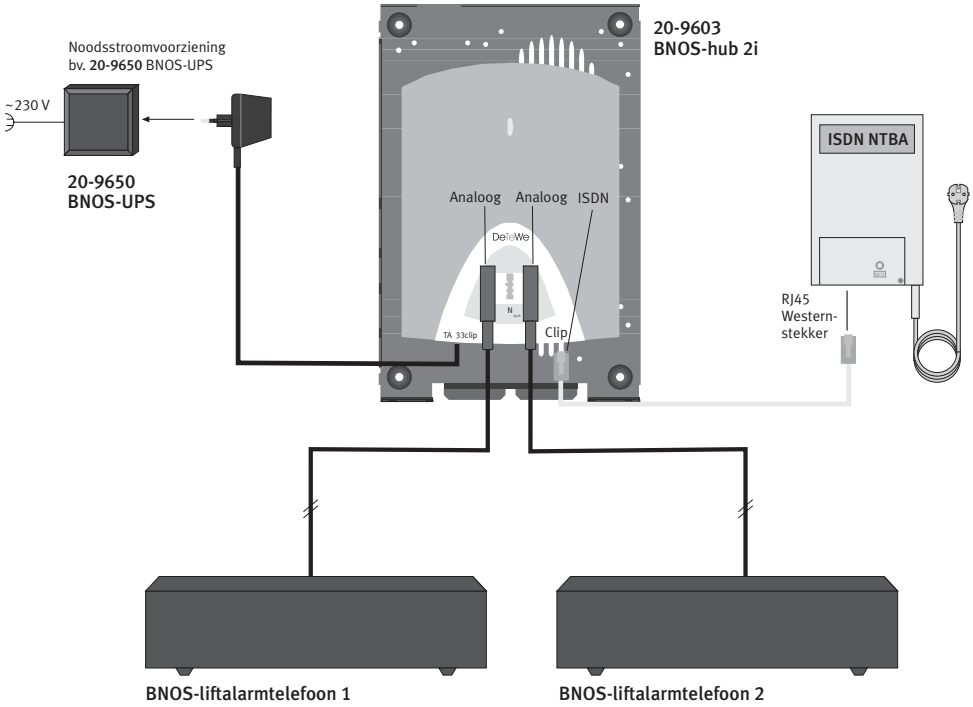
Bellen van een alarmtelefoon op BNOS-hub 6a

1. Het telefoonnummer van de hoofdaansluiting kiezen.
2. Twee seconden wachten en dan direct doorkiezen (cijfer 31 tot en met 36).
3. De spraakverbinding met de cabine wordt tot stand gebracht.

Voor gebruik aan een ISDN-point-to-multipoint-aansluiting

1. De 2 MSN (point-to-multipoint-nummers van de ISDN-aansluiting) moeten in de BNOS-hub 2i worden geprogrammeerd (met een toon-telefoon).
2. De liftalarmtelefoons worden op de beide analoge TAE-bussen van de BNOS-hub 2i aangesloten.
3. De NTBA wordt met de bus "ISDN" van de BNOS-hub 2i verbonden.

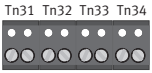
AANWIJZING:
Wanneer u ons reeds bij de bestelling de telefoonnummers van de liftalarmtelefoons doorgeeft, kunnen wij deze al voor de levering in de BNOS-hub programmeren! (De telefoonnummers kunnen natuurlijk altijd nog worden gewijzigd.)



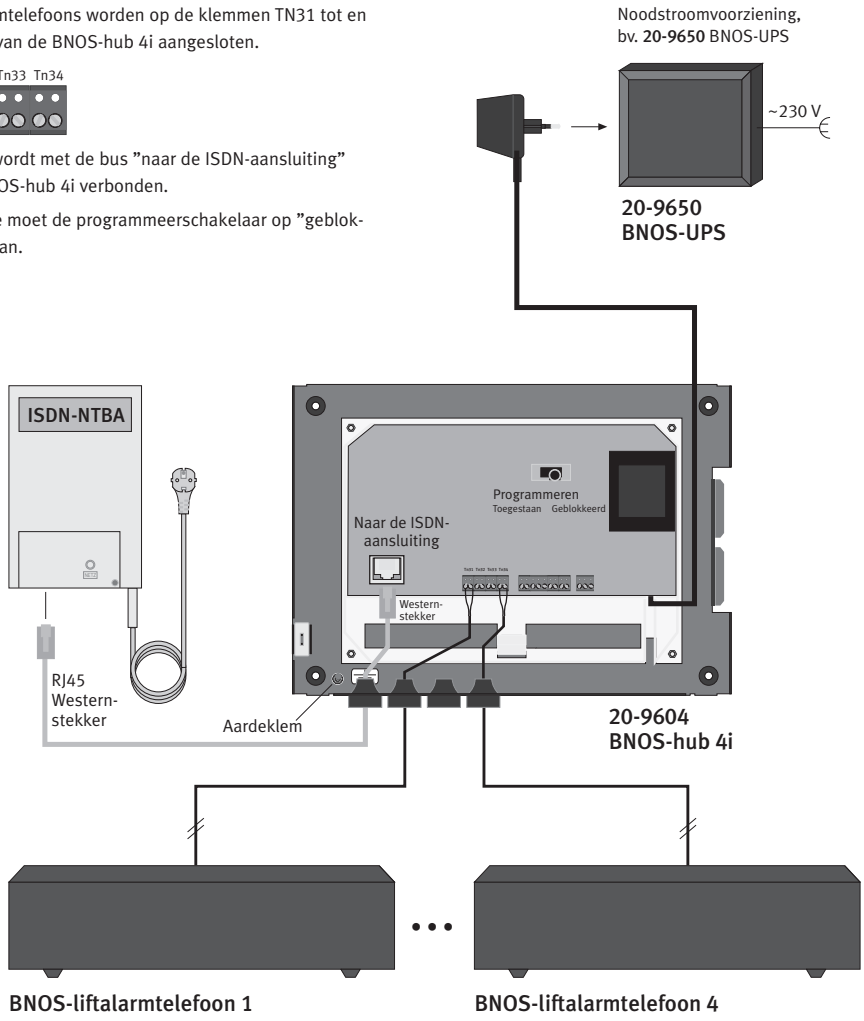
Maximaal vier liftalarmtelefoons aan één ISDN-basisaansluiting

AANWIJZING:
Wanneer u ons reeds bij de bestelling de telefoonnummers van de liftalarmtelefoons doorgeeft, kunnen wij deze al voor de levering in de BNOS-hub programmeren! (De telefoonnummers kunnen natuurlijk altijd nog worden gewijzigd.)

1. De 4 MSN (point-to-multipoint-nummers van de ISDN-aansluiting) moeten in de BNOS-hub 4i worden geprogrammeerd (met een toon-telefoon of een PC).
2. De liftalarmtelefoons worden op de klemmen TN31 tot en met Tn34 van de BNOS-hub 4i aangesloten.



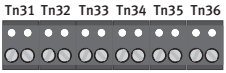
3. De NTBA wordt met de bus ”naar de ISDN-aansluiting” van de BNOS-hub 4i verbonden.
4. Ter plaatse moet de programmeerschakelaar op ”geblokkeerd” staan.



Maximaal zes liftalarmtelefoons aan één ISDN-basisaansluiting

AANWIJZING:
Wanneer u ons reeds bij de bestelling de telefoonnummers van de liftalarmtelefoons doorgeeft, kunnen wij deze al voor de levering in de BNOS-hub programmeren! (De telefoonnummers kunnen natuurlijk altijd nog worden gewijzigd.)

1. De 6 MSN (point-to-multipoint-nummers van de ISDN-aansluiting) moeten in de BNOS-hub 6i worden geprogrammeerd (met een toon-telefoon of een PC).
2. De liftalarmtelefoons worden op de klemmen TN31 tot en met Tn36 van de BNOS-hub 6i aangesloten.

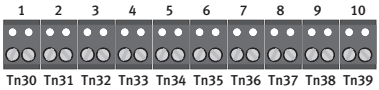


3. De NTBA wordt met de bus ”naar de ISDN-aansluiting” van de BNOS-hub 6i verbonden.
4. Ter plaatse moet de programmeerschakelaar op ”geblokkeerd” staan.

Maximaal tien liftalarmtelefoons aan één ISDN-basisaansluiting

AANWIJZING:
Wanneer u ons reeds bij de bestelling de telefoonnummers van de liftalarmtelefoons doorgeeft, kunnen wij deze al voor de levering in de BNOS-hub programmeren! (De telefoonnummers kunnen natuurlijk altijd nog worden gewijzigd.)

1. De 10 MSN (point-to-multipoint-nummers van de ISDN-aansluiting) moeten in de BNOS-hub 10i worden geprogrammeerd (met een toon-telefoon of een PC).
2. De liftalarmtelefoons worden op de klemmen TN30 tot en met Tn39 van de BNOS-hub 10i aangesloten.



3. De NTBA wordt met de bus ”naar de ISDN-aansluiting” van de BNOS-hub 10i verbonden.
4. Ter plaatse moet de programmeerschakelaar op ”geblokkeerd” staan.

Voor de aansluiting van een alarmtelefoon en een modem op een analoge telefoonaansluiting (hoofdaansluiting of nevenaansluiting)

Aansluiting:

1. Liftalarmtelefoon aansluiten op de klemmen a1 en b1.
2. Het modem wordt in de TAE-bus voor fax gestoken of op de klemmen a2 en b2 aangesloten.
3. Telefoonleiding op La/Lb klemmen.

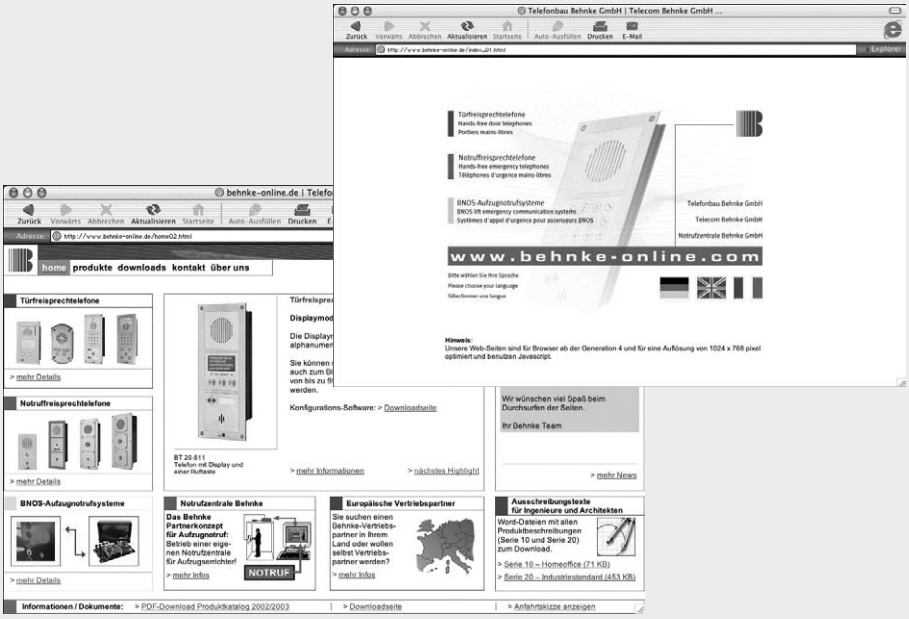
La Lb a1 b1 E a2 b2



Bellen van een alarmtelefoon of modem op de BNOS-switch

Eenvoudig het nummer van de aansluiting kiezen; de BNOS-switch herkent automatisch of het om een telefoon of een modem gaat en schakelt dienovereenkomstig door.

www.behnke-online.com



Ausführliche technische Handbücher zu unseren Freisprechtelefonen (mit über 100 Seiten) sind als PDF-Download im Internet erhältlich.

Comprehensive technical manuals for our hands-free telephones (with over 100 pages) are available as PDF downloads on the Internet.

Vous pouvez télécharger sur Internet la version PDF des manuels techniques complets de nos téléphones mains-libres (plus de 100 pages).

Uitgebreide technische handboeken voor onze handsfree telefoons (met meer dan 100 pagina's) zijn als PDF te downloaden van het internet.



DEUTSCH

Hier finden Sie:
- Umfangreiche Informationen zu unseren Produkten
- Neuheiten
- Zum Downloaden als PDF oder Word-Datei (alles in Deutsch, Englisch oder Französisch und z.T. in Niederländisch/Flämisch sowie in Spanisch):
  – Hauptkatalog mit 220 Seiten
  – Alle technischen Handbücher
  – Ausschreibungstexte für Ingenieure und Architekten
  – Weitere Dokumente
- Software-Updates zum Downloaden

ENGLISH

Here you can find:
- Comprehensive information on our products.
- Novelties.
- For download as PDF or Word file (everything in German, English or French, some also in Dutch/Flemish and Spanish):
  – Main Catalogue with 220 pages.
  – All technical manuals.
  – Tender texts for architects and engineers.
  – Further documents.
- Software updates for download.

FRANÇAIS

Vous y trouverez les documents et informations suivants :
- Informations complètes sur nos produits
- Nouveautés
- À télécharger en format PDF ou Word (en allemand, anglais ou français et, pour certains documents, également en néerlandais/flamand et en espagnol) :
  – Catalogue général de 220 pages
  – Tous les manuels techniques
  – Textes de soumission pour les ingénieurs et les architectes
  – Autres documents
- Mises à jour de logiciels à télécharger

NEDERLANDS

Hier vindt u:
- Uitgebreide informatie over onze producten
- Nieuwe producten
- Voor het downloaden als PDF- of Wordbestand (alles in het Duits, Engels of Frans en ten dele in het Nederlands – voor Vlaanderen en Nederland – en in het Spaans):
  – Hoofdcatalogus met 220 pagina's
  – Alle technische handboeken
  – Aanbestedingsteksten voor architecten en ingenieurs
  – Overige documenten
- Software-updates om te downloaden

www.behnke-online.com

VERTRIEBSADRESSEN EUROPA · DISTRIBUTION ADDRESSES IN EUROPE · DISTRIBUTEURS EUROPÉENS · VERKOOPADRESSEN EUROPA

(B) België:

SEBA SERVICE N.V.
Westvaartdijk 316
B-1851 Humbeek-Grimbergen

Informatie/Information:
- ☏ +32 (0) 2/272.05.90
- 🖷 +32 (0) 2/269.90.88
- info@seba-service.be

Dienst Naverkoop/
Service Après Vente:
- 🖷 +32 (0) 2/269.90.88
- labo@seba-service.be

Herstellingskit/
Service kit de réparation:
- 🖷 +32 (0) 2/269.90.88

Internet:
- www.seba-service.be

(D) Deutschland:

Telecom Behnke GmbH
Gewerbepark „An der Autobahn“
Robert-Jungk-Straße 3
D-66459 Kirkel

Info-Hotline
+49 (0) 68 41 / 81 77-700
Service-Hotline
+49 (0) 68 41 / 81 77-777

Reparatur-Kit-Service
+49 (0) 68 41 / 81 77-750 (Fax)

Internet: www.behnke-online.de
eMail: info@behnke-online.de

(F) France :

CSDM distribution SARL
16 rue de la paix
F-57910 Neufgrange
Infoligne : +33 (0) 3 87 28 37 54
Service kit de réparation :
+33 (0) 3 87 28 37 51 (télécopie)

Site Internet : www.csdm-distribution.com
Courrier électronique : csdm@wanadoo.fr

(L) Luxemburg:

Etablissements Jean-Claude Weber
12, Cité Pierre Braun
L-8366 Hagen

Infoligne : +352 39 60 01-1
Hotline SAV : +352 39 60 01-30
Service kit de réparation :
+352 39 60 01-25 (Fax)

Site Internet : www.jclweber.lu
Courrier électronique : info@jclweber.lu

(NL) Nederland:

Connex Telecom B.V.
Cypresbaan 32
NL-2908 LT Capelle a/d IJssel

Info-hotline: +31 (0) 10 458 8525
Service rep. kit: +31 (0) 10 458 9105 (fax)

Internet: www.connextelecom.nl
e-mail: info@connextelecom.nl

(A) Österreich:

riwitec rieck+winter elektrotechnik oeg
mitterweg 118
a-6020 innsbruck

Info-Hotline: +43 (0) 512 27 28 98-10
Service-Hotline: +43 (0) 512 27 28 98-99
Rep-Kit-Service: +43 (0) 512 27 28 98-33 (Fax)

Internet: www.riwitec.at
email: info@riwitec.at

Info-Hotline
- Informationen zu unseren Produkten
- Liefertermine, kaufmännische Fragen, Fragen zur Gewährleistung
- Anfordern von Informationsmaterial wie Kataloge und Prospekte

Service-Hotline
- Technische Hilfe, Serviceleitstand, Fernwartungsservice, Reparatur-service, Planungshilfe für Sonderlösungen

Rep-Kit-Service
- Bei Störungen per Fax eine komplette neue Elektronik des betroffenen Telefons anfordern. Keine Geräte einsenden!
- Bitte Gerätebezeichnung oder Modulbezeichnung angeben.

Info Hotline
- Information on our products
- Delivery dates, commercial questions, warranty issues
- Ordering information material such as catalogues and brochures

Service Hotline
- Technical assistance, service control station, remote-maintenance service, repair service, planning aids for special solutions

Repair Kit Service
- In case of malfunction, send a fax to order a complete new electronics package for the corresponding telephone. Please do not send us any units.
- Be sure to include the name of the unit or module in question.

Infoligne
- Informations sur nos produits
- Délais de livraison, questions commerciales ou relatives à la garantie
- Demande de documentation (par ex. catalogues et brochures)

Hotline SAV
- Support technique, standard SAV, télémaintenance, réparations, soutien dans la planification de solutions spécifiques

Service kit de réparation
- En cas de dysfonctionnements, commander par télécopie une nouvelle électronique du téléphone concerné. Ne pas envoyer d’appareils !
- Ne pas oublier d’indiquer la référence de l’appareil ou du module.

Info-hotline
- Informatie over onze producten
- Leveringstermijnen, commerciële vragen en vragen met betrekking tot vrijwaring
- Aanvragen van informatiemateriaal, zoals catalogi en prospectussen

Service-hotline
- Technische hulp, servicestation, onderhoudsservice op afstand, reparatieservice, ondersteuning bij de planning van speciale toepassingen

Service rep. kit
- Bij storingen per fax volledige nieuwe elektronica van de betreffende telefoon bestellen. Stuur geen apparatuur!
- Geef a.u.b. de aanduiding van het apparaat of de module aan.

[TCB-399] Stand 05.04. 2004 (v1.0). Änderungen vorbehalten.
[TCB-399] Statut : 05/04/2004 (v1.0). Sous réserve de modifications.
[TCB-399] Last revised: April 05, 2004 (v1.0). Subject to modifications.
[TCB-399] Stand 05.04. 2004 (v1.0). Wijzigingen voorbehouden.